

РОЗПОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 1 (1001) • Вівторок, 3 січня 1995 року • Ціна договірна

Новорічне привітання Президента України Леоніда Кучми українському народу

Шановні співвітчизники!

За кілька хвилин стрілки годинників перетнуть символічну межу, за якою розпочнеться новий, 1995 рік. Цей миті усі ми сповніли надій на кращу долю, на щастя, добробут, мир і процвітання для себе, своїх рідних та близьких, а відтак — для усієї нашої України.

Так вже повелося від наших мудрих предків, що напередодні Нового року ми згадуємо пройдені шляхи, оцінюємо зроблене і говоримо про день прийдешній, бажаючи, щоб він був набагато кращим, щоб жили ми разом, у мирі й злагоді.

1994 рік приніс нам багато подій, виявивши як не найбільш складним у новітньому літописі України.

Ми пройшли через тривалий виборчий марафон, пов'язаний із оновленням державних органів влади. Цивілізований характер виборів ще раз наочно підтвердив право українського народу на власну державу, на власну долю.

Народ здійснив свій вибір, сподіваючись на поступ до кращого життя, якого він заслуговує своєю працездатністю,

наполегливістю та зваженістю. Зрозуміло, що у світі не існує народів-щасливчиків, усі свого часу випили свою гірку чашу. Однак з різних причин для нас ця чаша виявилася занадто місткою.

1994 рік позначений рішучим поворотом до радикальних реформ. Започатковані перетворення, що спрямовані на повернення Україні історичної перспективи.

Ми розпочали роботу по творенню у нашому спільному домі порядку і порядності. Повели боротьбу проти хабарників, користоловців та злочинців. Буду відвертим: ця справа виявилася надзвичайно складною, набагато небезпечнішою, ніж уявлялося. Корозія розповсюдилася скрізь, починаючи з інститутів влади. Але хочу запевнити вас, що Україна буде очищена і оздоровлена, злочинність буде приборкана, з «п'ятою владою» і ділками тіньової економіки буде покінчено. І не силою кулака, а силою закону і лише закону.

(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Київ

Звиста у Столичному Палаці «Україна» почалися новорічні святкування по всій Україні.

Мер Києва Леонід Косачевський привітав усіх з новорічними святами та побажав дітям бути слухняними, приносити радість своїм батькам. На балі у Палаці «Україна» відбулося урочисте засвічення ялинки та театралізовані вистави за участю артистів провідних столичних та обласних театрів, колективів народної творчості з усіх регіонів держави.

На новорічні та Різдвяні свята до Києва прибуло 750 дітей з усіх регіонів України. Вони оселилися у приміських оздоровчих таборах. Під час шкільних канікул діти відвідають ялинкові свята, вистави у Палаці «Україна», для них організуються екскурсії. Такий відпочинок для дітей із малозабезпечених сімей організувала президія Федерації профспілок України.

Одеська область

Своєрідним Дідом Морозом став для пенсіонерів Одеси тулешний міськвиконком. Саме він підніс їм новорічний подарунок вартістю 194 мільйони карбованців. Саме стільки коштів виділено міському Центру соціальної допомоги на проведення різноманітних культурно-масових заходів. Цього вистачило, аби організувати зустрічі творчих колективів пенсіонерами міста й провести автобусні екскурсії для ветеранів, влаштувати новорічне свято для інвалідів, що перебувають на лікуванні в госпіталі, й відкрити нові ветеранські клуби.

Запоріжжя

Майже у тисячі квартирах мешканців житлового масиву «Південний» зазвонили телефони. Почалося випробування першої вітчизняної цифрової електронної автоматичної телефонної станції, яку спорудила фірма «Світ», а комутаційне обладнання та телефонні апарати виготовили на Дніпровському машинобудівному заводі. Свідком цієї примемної події був міністр машинобудування, військово-промислового комплексу і конверсії України Віктор Петров.

(Закінчення на 8-й стор.).

Продиктовано в номер

Зустріч з колективом журналу «Віче»



30 грудня Голова Верховної Ради України Олександр Мороз зустрівся з колективом теоретичного і громадсько-політичного журналу «Віче». В ході ділової розмови всебічно обговорено актуальні проблеми розвитку суспільства, переломлення їх в тематичне русло часопису. Журналісти ознайомили Голову парламенту з перспективами роботи видання. Відбувся обмін думками з приводу творчого розвитку, підвищення фахового рівня журналу в руслі вимог часу.

Вітає Папа Римський

Напередодні Нового року Голова Верховної Ради Олександр Мороз зустрівся з Апостольським Нунцієм Ватикану в Україні, архієпископом Антоніо Франко. Під час зустрічі посланник Святийшого Престолу передав Олександру Морозу листа з вітанням від Папи Римського Павла II з побажаннями миру і злагоді. В листі, зокрема, мовилося про роль жінки як творця миру.

Під час розмови порушувалося питання про необхідність міжконфесійної злагоди в Україні. Олександр Мороз попросив Апостольського Нунція сприяти міжконфесійній стабільності, наставляючи на це своїх вірників з греко-католицької церкви. Антоніо Франко в свою чергу висловив сподівання Папи Римського на скорі відкриття дипломатичного представництва України у Ватикані.

«Всім вам запам'ятається цей Новий рік»... у Чечні

Що думав собі Президент Росії Б.Єльцин, використовуючи таку фразу в новорічному привітанні російським солдатам, які сидять у Чечні в окопах, не зовсім зрозуміло, але в будь-якому разі звучить вона гітлоце. Бо так саме вже намагалися підняти бойовий дух військовиків п'ятнадцять років тому під час афганської війни. Але тоді, кажуть, слова і дії мали ідеологічну мотивацію. А 29 листопада 1994 року рішення про святкування російськими солдатами Нового року в охопленому вогнем і зруйнованому Грозному приймала «тринадцятка» — Рада безпеки РФ, до якої входили Єльцин, Грачов, Козирев, Примакос, Шумейко, Шаєрай, Лобов, Єрін, Калмыков, Ніколаєв, Степанін, Рабкін, Шойгу. Учора, як і в саму новорічну ніч, у чеченській столиці тривали жорстокі бої. Більшу частину міста, центр, залізничний вокзал контролювала російська армія. Авіація протягом двох діб активно бомбардувала передмістя і об'єкти чеченських ополченців для вимовного попадання бомби в бункер, де перебував Президент Чечні Джохар Дудаєв.

(Закінчення на 6-й стор.)

ПОСТАНОВА

ПРЕЗИДІЇ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про скликання Верховної Ради України

Президія Верховної Ради України постановляє:
Скликати третю сесію Верховної Ради України 17 січня 1995 року в місті Києві.

Голова Верховної Ради України О.МОРОЗ.
м. Київ, 28 грудня 1994 року.

До уваги журналістів

Прес-служба Верховної Ради України повідомляє, що акредитація журналістів на третю сесію Верховної Ради розпочинається 2 січня і триватиме до 10 січня включно. Акредитація здійснюється за листом керівника засобу масової інформації з доданням фотокартки розміром 3х4. Контактні телефони: 293-43-82, 291-74-47, 293-73-34.

Прес-служба Верховної Ради України.

Новорічне привітання Президента України Леоніда Кучми українському народу

(Початок на 1-й стор.).

Зроблено перші конкретні кроки у напрямку подолання правової невизначеності, підведення правових засад під реформування економіки та інших сфер життя. Відновлено конституційний процес.

Ми намагалися розв'язати коло національного самозлиття, вийти на простір цивілізованого співжиття, взаємовигодного співробітництва із Сходом та Заходом. Поступово почали руйнуватися штучні перешкоди у взаєминах братських народів колишнього СРСР, підіймається на якісно новий рівень міждержавні стосунки країн СНД.

Україна зрештою адекватно зрозуміла — цього, прокляття XX сторіччя і забезпечила міжнародно-правові гарантії власної безпеки. З боку світового співтовариства зростає довіра до нашої держави, до її політичного та економічного курсу. Нам почала надаватися суттєва фінансова допомога. Україна стає вільною європейською державою.

Усе це дає підстави стверджувати, що саме в нинішньому році Україна, нарешті, здолала рубіж невизначеності і стала на шлях широкомасштабних реформ, мета яких — побудова суспільства гарантованих можливостей для усіх і кожного з її громадян.

Суспільства, яке зможе, врешті-решт, повернути борги, забезпечити гідні умови існування тим, хто своє життя віддав праці. Суспільства, яке буде визначати духовність і висока мораль.

Отже, ми можемо розраховувати на наступний рік як переломний на краще. Головне — «чистий» раз і остаточно наш шанс, який ми маємо, мабуть, востаннє.

Дорогі співвітчизники!

Я далекий від надуманого оптимізму і добре усвідомлюю, що 1994 рік, який за мить вже стане історією, не приніс бажаного добробуту. Більшість з нас сьогодні надзвичайно стужно і складно. Але нам треба вистояти. Мобілізувати всі внутрішні сили, одержати перемогу над обставинами, в яких ми опинилися.

Користувачись нагодою, водночас хотів би звернути увагу й на те, що за турботами про більшість наших, які жось не помічаємо певних позитивних зрушень, які усе-таки є у нашому житті.

Не піддаючись розпачу та журі, не поділяючи відчуття тих політиків та політичних сил, які лише й ведуть мову про катаклізми, бачачи трудових колективів працює стабільно і має вагомий результат. Підтверджуючи тим самим, що навіть складні, кризові умови не є перешкодою для посмішки, оптимізму, віщо та сподівання до кращого. Щира подяка і низький уклін усім за чесну та сумлінну працю, за зваженість та витримку, за розуміння ситуації.

Дорогі друзі!

У 1995 році нам належить закласти надійні основи для того, щоб Україна увійшла у третє тисячоліття високорозвиненою, демократичною державою. Щоб розв'язати це завдання, ми повинні бути діями у прагненні до кращого, забезпечити стабільність і розуміння у суспільстві, створити тим самим сприятливі умови для розвитку економіки.

Я закликаю громадян 1995—2000 роки періодом миру та громадянської згоди в Україні. До цього нас зобов'язує і пам'ять наших діда, батьків, братів та сестер, які віддали свої життя за свободу, і новітня дата у 1995 році — 50-річчя Перемоги у Великій Вітчизняній війні, які ми будемо відзначати як найбільше і найдорожче наше свято.

Між головний здобуток полягає у тому, що вдалося зберегти спокій і мир на українській землі.

Тому найперше, що я хочу побажати усім нам — і надалі змишувати та утверджувати Україну, розвивати її примножати чуття нашої єдності, пронести не лише через кри, що стоїть на порозі, а й через десятиліття і віки громадянський мир та злагоду.

Твердо переконаний, що так воно й буде. Ми маємо усі негаради, відірвані економічно і духовно, станемо шанованою у світі країною. Бо ми — працелюбний і мудрий народ. А це — найбільший, найцінніший капітал.

Буде мир — буде хліб, буде життя, будуть люди!

У цей новорічний вечір бажано усім і кожному з нас — щастя, міцного здоров'я і процвітання.

Хай негаради обходять нашу оселі, нехай панує у нас лише радість, а смутку і біль не торкаються кола наших дитяч та онуків.

Хай не обміняють нашу душу та серця, нехай нам щедро світить золоте сонце. Хай згріває нас тепло долонь рідних і друзів!

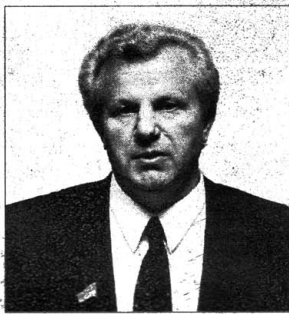
Хай здійсниться усе те, що бажало, до чого прагне наш працьовитий, талановитий і щедрий народ.

Хай здійсниться і процвітає Україна! З Новим роком і рідними святами, дорогі співвітчизники!

ЗАКЛЮЧНЕ СЛОВО

Голови Верховної Ради України

Олександра МОРОЗА на другій сесії Верховної Ради України



це десь півтора рази на тиждень, тобто збирається тричі на два тижні).

Наша робота впродовж другої сесії значною мірою визначалася тим, що цей період збігся з початком діяльності нового Президента України. Верховна Рада розглянула доповіді Президента України Леоніда Даниловича Кучми про Основні засади економічної та соціальної політики, обговорила ситуацію, пов'язану з прийняттям постанови Кабінету міністрів України № 733 від 21 жовтня 1994 року «Про ціноутворення в умовах реформування економіки», схвалила в першому читанні внесені Президентом проєкти конституційного Закону «Про державну владу і місце самоврядування в Україні». Ця обставина істотно вплинула на організацію діяльності Верховної Ради у жовтні-грудні нинішнього року, поставивши її в певну залежність від інтенсивності, послідовності та характеру законодавчих ініціатив виконавчої влади.

Прийняття документів такого значення вимагає ретельного розгляду і становить неабияку проблему для будь-якої гілки державної влади. Сьогоднішня ранкова дискусія з приводу Закону «Про владу...» це раз підтвердила, наскільки непросто готувалася це питання, проходило через структури і виконавчої, і законодавчої влади. Тому я не хотів би зараз якось чинно шукати «крайніх» у тому, що процес законотворення у нас відбувається менш інтенсивно і меншими темпами, ніж цього вимагає час. Бо я не хотів би тут ділити відповідальність, а тим паче не хотів би, користуючись нагодою, якось чинно загострювати стосунки або ті прогріти, що об'єктивно існують між двома гілками влади у будь-якій державі. І ми в цьому відношенні не виняток. Але це не ті суперечності, які повинні стати антагоністичними. Я сьогодні говорю про це на ранковому засіданні, готовий повторити в будь-який час і це раз зараз підкреслюю: найголовніше, що сьогодні, мабуть, потрібне людям, крім тих економічних перетворень, які необхідні для стимулювання виробництва, насичення товарного ринку, — це злагода, у тому числі і в верхніх ешелонах влади. І ми не маємо права використовувати об'єктивні суперечності для того, щоб такі злагоди не було. Врештеш, однак, що мова йшла про визначення та узгодження дій законодавчої і виконавчої влади, напрямку подальшого розвитку України, стратегії реформування економіки в умовах подолання системної кризи. Верховна Рада приділяла значну увагу розгляду відповідних питань. Хоча це й ускладнювало роботу її структур, впливало на плановитість і системність її роботи. Це теж треба визнавати.

До речі, сьогодні вранці, особливо у виступі Андрія Снігача, було добре показано, яким чинном це впливало на роботу. Зрозуміло, що в умовах реформування суспільства, глибокої економічної кризи, як ніколи, необхідне випереджувальне законодавче врегулювання, вирішення нарізливих проблем. А це, в свою чергу, вимагає узгоджених дій як законодавчої, так і виконавчої гілок влади. На жаль, та-

ку взаємодію ми ще сьогодні не завжди маємо. Про це треба говорити відверто. Я думаю, що люди, виборці теж не бачать, і тому ми повинні говорити про реальні речі чесно. Ситуація ще більше ускладнюється через відсутність у суспільстві домінуючої політичної сили, яка могла б узяти на себе відповідальність за організацію державної влади та проведення курсу необхідних реформ. Або хоча б сформувати парламентську більшість, щоб забезпечити послідовність дій законодавчої влади при визначенні політичного курсу, при формуванні уряду та законодавчому забезпеченні економічних перетворень. Цей факт є тією особливістю поточного моменту, без урахування якої не можна зрозуміти, чому так, а не інакше діють сьогодні Президент України чи Верховна Рада України.

Я хочу звернути увагу на це. Особливо — наших радіослухачів і телеглядачів. Справа в тому, що ми маємо таке суспільство, яке є сьогодні. І воно обрало саме таку Верховну Раду. І коли ми картаємо одне одного за те, що у Верховній Раді ведуться політичні дискусії, то спробуйте назвати ще хоч одну структуру в суспільстві, яка може виконати ту місію, яку виконує сьогодні парламент, і дати йому виявитися позиції тієї чи іншої політичної сили. Якщо не буде дискусій тут, то вона вестиметься на вулиці. І тому хто б не звинувачував сьогодні депутатів у тому, що вони ведуть політичну дискусію в стінах парламенту, і як би ми самі не хотіли відійти від цієї дискусії (кількість часу на ній треба зменшити, безперечно, це так), це зовсім не означає, нібито тут можна досягти абсолютного прогресу у тому розумінні, що політичних дискусій не стане. Доки наше суспільство буде неоднорідним — а неоднорідним воно буде завжди — доти у парламенті вестимуться дискусії. І це треба сприймати нормально, бо це і є суть політичного життя, і ми повинні звикати на його об'єктивний характер. В даній ситуації, що склалася об'єктивно, підкреслюю те, ми не маємо іншого виходу, крім пошуку компромісів та узгодження дій як із Президентом, так і в першу чергу, з самією Верховною Радою. Лише на цьому шляху існує можливість знайти рішення, що виведуть Україну з кризи, та реалізують їх. Інший шлях веде до конфліктів і остаточного руйнування держави і країни, при якому переможців у політичній боротьбі не буде. Отже, як законодавчий орган ми зобов'язані формувати таку юридичну базу для здійснення державної влади, яка б забезпечувала функціонування цієї влади в складних соціально-економічних умовах і спрямовувала її дії на поліпшення життя людей. Я гадаю, що і виконавча влада, і законодавча повинні виходити саме з такої мети. Розуміючи це, головними завданнями, які ми намагалися вирішити впродовж другої сесії, було визначення переліку законопроектів з питань економічної реформи та прийняття найбільш актуальних з них. На жаль, удалося визначитися лише з першим. Тобто, ми набрали перелік законопроектів, визначили графік їх розгляду, але суть цих законопроектів ще не стала предметом розгляду, так як це було потрібно на сьогоднішній день. Проте сьогодні проводимо розгляд у другому читанні надзвичайно складного законопроекту — про оподаткування прибутку підприємств. Це — перший документ із того пакета, з якого ми й повинні були розпочати роботу.

Сьогодні можна було б дорікати Кабінету міністрів чи виконавчій владі взагалі, що вони не дали нам той пакет документів, який був передбачений постановою при розгляді доповіді Президента «Про основні за-

(Закінчення на 3-й стор.).

ЗАКЛЮЧНЕ СЛОВО

Голови Верховної Ради України Олександра МОРОЗА на другій сесії Верховної Ради України

(Початок на 2-й стор.).

сади...». Думаю, що і Кабінет міністрів, і виконавча влада взагалі розуміють, що це так, бо ні програм, ні документів не немає. З другого боку, попри справедливості такої критики, ми повинні виходити з того, що ефект досягається тоді, коли узгоджено працюють наші комісії і структура виконавчої влади. Закон про оподаткування прибутку — це під робота комісії, котра запропонувала його Верховній Раді, узгодивши, крім того, з Кабінетом міністрів. Я гадаю, що ми повинні цей досвід поширювати. Та, власне кажучи, такою ї повинна бути методика роботи, коли розроблений Кабінетом міністрів документ потім розглядається в комісіях, або навпаки. Але так чи інакше — це повинна бути спільна робота. Спільна робота і спільна відповідальність за наслідки. Якщо це буде, то буде і результат.

І все ж, хоч ми і не встигали з тими законопроектами, які формують сьогодені податкову систему, а отже й бюджет, Верховна Рада прийняла ряд необхідних законів з економічних питань та питань соціальної політики. Зокрема, прийнято закони про межу малозабезпеченості, про порядок здійснення розрахунків в іноземній валюті, про транспорт, про звільнення від сплати зборів за відшкодування шкоди, заподіяної громадянськими незаконними діями органів дізнання, попереднього слідства, Прокуратури і суду, Кодекс торговельно-морського права та інші. Прийнято також ряд постанов Верховної Ради з питань приватизації, про підвищення заробітної плати, пенсій та соціальних виплат, про політико-правову ситуацію в Автономній Республіці Крим, про заходи у зв'язку з відзначенням 50-річчя Перемоги і т.д. Але ж необхідно визнати, що організація спільної роботи відповідних постійних комісій з урядом над підготовкою законодавчих актів, зокрема з питань економічної реформи, залишається ще неефективною. З цієї причини, попри всі намагання Верховної Ради, не вдалося своєчасно сформувати та розглянути проект Державного бюджету України на 1995 рік. Тож, як ви знаєте, ми змушені були 6 грудня прийняти відповідну постанову стосовно бюджету і там є пункт, де Кабінету міністрів рекомендовано в першому кварталі 1995 року спиратися на попередню нормативну базу для того, щоб сформувати бюджет першого кварталу.

Мова ж в цілому йде про те, що ми повинні виступити нові юридичні підстави для формування бюджету — законами про оподаткування в першу чергу, але ці закони потрібно дати в комплексі, блоком, одним пакетом. Навчити людей, як ними користуватися, навчити тих, хто контролює використання їх реалізацію цих законів.

Не можна не сказати і про ту організаційну роботу, яка спрямована на перспективу, на розв'язання державотворчих проблем на сучасному рівні. Вирішено питання щодо створення Інституту законодавства Верховної Ради і практично розпочато

організацію його діяльності. На стадії завершення питання про створення парламентського видавництва. Президію Верховної Ради прийнято рішення про організацію роботи по формуванню єдиної системи правової інформації в Україні. Проведена значна робота по впорядкуванню діяльності апарату Верховної Ради, переглянуто структуру Секретаріату, змінені його програмні відділи — юридичний, організаційний, відділ комісій, інші функціональні структури. Я розумію, що це для виробничих менш цікаво, але це цікаво вам як депутатам, бо це теж наслідок як підсумок певної роботи і, як ви розумієте, підґрунтя для поліпшення всієї нашої діяльності. Президію Верховної Ради розглянуто і схвалені пропозиції щодо вдосконалення організаційно-законодавчого процесу, впровадження планових засад його здійснення з використанням комп'ютерних технологій. Напрямок усього цього документів та організаційно-правових рішень, спрямованих на підвищення рівня науково-юридичного, інформаційного та організаційного забезпечення діяльності народних депутатів, комісій, Президії та Верховної Ради в цілому. Я не буду переповідати, скажімо, про матеріальні умови перебування тут депутатів. Відверто, як Голова Верховної Ради, можливо — від імені Президії, від імені відповісти структурі апарату Верховної Ради кажу про те, що ми до цих пір не створили вам належних умов. Я хотів би, щоб і виборці про це знали. Вам працювати тут важко. Я міг би багато прикладів навести, коли сім'ї роз'їздили, коли діти не можуть ходити в школу нормально, коли живуть малі не так, як би вельош ім поруч з батьком. Треба сказати, що і умови в готелях не такі, як мають бути сьогодні. І дуже мало, на жаль, було публікацій в пресі, коли б торкались цієї сторони справи. Навпаки, коли щось десь і з'являлося, то це те, на чому можна було «пограти» навколо депутата. А потрібно було б об'єктивно і чесно сказати людям про те, що умови для роботи депутата сьогодні складні, а відверто кажучи — вкрай погані. Таких нікудишних умов не має жоден парламент світу. Це — правда, бо ми не маємо сьогодні життя, не маємо службових квартир. Ми будемо вводити їх, і є надія на те, що це буде десь у березні. Вони не зовсім ті, які потрібні, але ми змушені виходити з можливостей і, російською мовою кажучи, «протягувати на нитці по одежці», оскільки інших варіантів поки що немає. Мова йде, як я раз підкреслюю, про службове житло, яке буде дано у житловий фонд після того, як депутат складе свої повноваження. Найближчі два тижні народні депутати будуть працювати у своїх виборчих округах. Я хочу підкреслити: ніяких канікул не буде! Ми більше двох тижнів в грудні працювали тут замість того, щоб працювати в округах. 10 січня розпочнеться робота третьої сесії. Проводитиметься вона спочатку в комісіях, тому що через них потрібно пропустити ряд складних законопроектів, всебічно узгодивши їх і у фракціях. А 17 числа ми розпочнемо роботу в пленарному режимі. За ці ж два тижні

нам необхідно підготувати пропозиції до третьої сесії, тому Президії ця перера не стосується.

Пробив би вас продекларувати, як ми будемо працювати над законопроектами з питань економічної реформи, перелік яких запропоновано вам для ознайомлення. Очевидно, було б доцільно на одному з перших пленарних засідань третьої сесії розглянути питання про подальше вдосконалення діяльності Верховної Ради, обмінятися думками з цього приводу, враховуючи досвід попередньої нашої роботи. І, на пропозицію багатьох депутатів, було б доцільно провести закриті засідання разом із Президентом, на якому визначитися в цілому щодо концепції розвитку, аби тут не було двозначних трактувань з боку тих чи інших гілок влади. Гадаю, нам потрібно було б запровадити й таку форму роботи, як півгодинні (замість розмовки) щотижневі чи раз на два тижні запитання-відповіді Прем'єр-міністру, як це робиться в інших парламентах. Режим тут може бути таким: 30 секунд — запитання, півтори хвилини — відповідь. У цьому разі ми зможемо «прокрутити» 10—15 питань, і це буде «змичка» двох гілок влади, яка внесе ясність щодо тих проблем, котрі сьогодні через депутатів генеруються населенням в цілому залі.

Хотів би звернути вашу увагу і на таку досить делікатну обставину. Ми всі люди дорослі, люди розумні, обтяжені певними обов'язками, владою. Ми є представниками влади. Сьогодні тези засоби масової інформації певними заінтересованими людьми, політичними силами чи структурами ведеться відверта політика дискредитації Верховної Ради, в тому числі через шельмування її керівництва, зокрема, Голови Верховної Ради. Я прекрасно розумію і всі прекрасно розуміють, для чого це робиться. Я гадаю, що з точки зору, так би мовити, абсолютної істини, хоча такої і немає, але все-таки з точки зору інтересів нашого суспільства — йому користі з того не буде. Але нам тут потрібно визначитися. Бо такі тенденції є за межами Верховної Ради, є і у Верховній Раді. Думаю, що прозріння для деякого сьогодені наступає. Та все ж хотів би, можливо, саме на закритому засіданні, відвертіше проговорити ці справи, бо це стосується й мене особисто. Я теж жива людина. Знаю, коли, про що, це, що говорять. Але йдеться не про це. Мова йде про те, що заважає чіткій роботі законодавчого органу, яку ми повинні забезпечити. Воля до цього, бажання з мого боку є. Воля ваша в переважній більшості теж є. Я зустрічався майже з усіма фракціями і можу сказати, що вони хочуть злагоди, незалежно від того, чи це «Центр», «Державність», Рух чи «Єдність» тощо.

На завершення хочу сердечно поздоровити всіх вас, ваших рідних і близьких, ваших виборців і їхні сім'ї з наступаючими святами Нового року і Різдва, побажати здоров'я, успіхів. З Новим роком!

Виступ 28 грудня 1994 року на сесії Верховної Ради України народного депутата України Снігача А. П.

Шановний голово, шановні депутати і виборці!

Проект Закону України «Про державну владу і місце самоврядування в Україні», розглядаючи якого торнувся, я в засобах масової інформації відгукнувся як рятівник, єдино вірний крок для нашої держави, на мою думку, лише політичний трук команди, яка не в змозі запропонувати економічні вагелі, котрі розв'язали б руки товаровиробникам і стимулювали виробництво. Тому вона і вдалася до того, щоб шукати насильницькі форми сприяння.

Шойно, у негідно і понеділок, я мав зустріч з виборцями на Херсонщині, провів «прямую телефонну лінію», яку організувала редакція газети «Каховська зоря», і з моєю думкою згодна більша частина каховчан.

Дійсно, від цього закону, незалежно від того, буде він прийнятий, чи ні, люди не відчують поліпшення життя. Ні тепла, ні світла, ні можливості придбати їжу або ліки у них і з прийняттям цього закону не додась. Тому що головне не вирішується, не

знімаються негаризди фінансової системи, котра сьогодні гальмує відносини між товаровиробниками, мовби система кровообігу в людини, з зупинкою якої припиняється життєдіяльність усіх органів, навіть коли вони і здорові.

Ось чому силою в даному разі далеко не просуємо наше суспільство, тим більше, що те, що пропонується, уже в 1937 році було і, така практика засуджується суспільством.

Перед тим як висловити свою пропозицію, хочу для всіх, хто мене чує, повідомити деякі мої спостереження.

14 липня, Верховна Рада приймає у першому читанні Закон України про місцеві Ради.

27 липня. Президент України надсилає листа з проханням відкласти розгляд закону у другому читанні до внесення ним пропозицій.

25 серпня. Президент повідомляє, що готуються пропозиції.

30 вересня. Президент надсилає звернення Ради регіонів у зв'язку з обговоренням проекту Закону України «Про місцеві Ради народних депутатів».

5 жовтня. Він надсилає до Верховної Ради пропозиції до цього проекту.

6—20 жовтня. «Комісія Верховної Ради з урахуванням пропозицій Президента» включає підготовлений законопроект до порядку денного сесії.

30 листопада. Звернення Ради регіонів, в якому висловлюється доцільність невідкладно вносити на розгляд Верховної Ради проект Закону України «Про державну владу і місце самоврядування в Україні».

2 грудня. Президент вносить проект конституційного Закону України «Про державну владу і місце самоврядування в Україні». Цим самим гальмується розгляд самим гальмується розгляд законопроектів про місцеві Ради, а спочатку, на прохання Президента, потрібно розглянути шойно внесений проект.

9 грудня. Голова Верховної Ради О.Мороз звертається з листом до обласних, районних сесій Рад, в якому просить обговорити зазначений проект на сесіях Рад за участю депутатів сесійних та сільських Рад і надіслати рішення до Верховної Ради України у максимально стислі строки

для врахування думки цієї влади перед розглядом Закону.

15 грудня. Наарада представників виконавчої і законодавчої гілок влади. Кучма висловлює на адресу Мороза зауваження, що не потрібно було його проект надіслати у місцеві Ради. «Ваш лист теж не виконується, як і мій указ».

16 грудня. Команда Президента. Підпалов Л.В., заступник глави адміністрації Президента України, дає вказівку пералати всім Радам, щоб не проводили сесії.

18 грудня. Телефонні дзвінки з обласних Рад до Верховної, як нам ділять, коли йде тиск з боку адміністрації Президента?

Яцуба В.Г. від адміністрації Президента. Пропонує зупинити дію листа Голови.

Позиція Верховної Ради незмінна. Я звернувся до Ради, а не голів, які, не порадившись із депутатами, дали згоду на ліквідацію Рад.

26 грудня. За оперативними даними, на 178 сесіях місцевих Рад, де обговорювали це питання, тільки 13 відсотків

підтримали законопроект Президента.

26 грудня. На сесії Верховної Ради один з лідерів президентської команди, депутат Карпов, вносить пропозицію не приймати законопроект у першому читанні, тобто зняти з обговорення.

Які заготовки, які політичні трукни нас чекають? Може, буде звернення Президента до народу, в якому, звичайно, буде звинувачення Верховної Ради в неэффективності її роботи, в тому, що вона не бде назустріч Президенту. Все це можна підтвердити, тому що 24 депутати, які займають посади в адміністрації Президента та міністерствах, комітетах і відомствах виконавчої влади, як деякі з них заявили щодо пропозицій Президента, і не надійшли будуть виконувати його волю, порушуючи Закон «Про вибори народних депутатів України», а головне — будуть його противниками у парламенті. Але чи сприятиме це поліпшенню життя виборців? Кому потрібно не протистояти на рівню місці? Херсонська область.

У рік Кабана будемо з хлібом



«З хлібом перебіве не буде», — завірів Прем'єр-міністр Віталій Масол під час відкриття нового столичного хлібозаводу № 3, що на масиві Оболонь. Це вже дев'яте хлібокарне підприємство міста. Попри фінансові труднощі, Кабінет міністрів видав 57 мільярдів карбованців та 1,2 мільйона американських доларів на імпортне обладнання.

Потужність першої черги налагодженого виробництва — 140 тонн хлібобулочних виробів на добу — дасть можливість скоротити черги за хлібом, покращити асортимент продукції, — наголошує голова Київради Леонід Косаківський. А, головне, — це дозволить поставити на реконструкцію хлібокарських печі ще 30-х років, ресурс яких вичерпується на інших хлібозаводах.

Пекарі скористалися символічним кришталевим ключем, щоб виконати урочисту формальність і прилучити гостей до таїнства випікання оригінального хліба. Першу продукцію з конвеєра чекали з підгойдом. Тієї миті, коли з жару-пара з'явився випічки буханців, у цеху ніби повітряло.

На знімку: В. Масол і Л. Косаківський смакують перший хліб.

Фотом. Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Обговорюємо законопроект про владу

Категорично проти

Те, що проект Закону про розподіл влади це трохи «сирій», видно з першого погляду. Я категорично проти, щоб Рада була ліквідована. Це і юридичний, і просто людський нонсенс. Шойно закінчилися вибори, затрачені такі великі кошти, і ось дехто хоче цю інституцію ліквідувати. Такого права виборці нікому не давали. Вони вибрали своїх представників, і ті мають відстоювати їхні інтереси.

Рада — це кряк і без якої протидія отій керівній вертикалі, єз якої функції її значно послабляться. Якщо цього перебіре на себе заанадо прав, Рада знову ж таки розставить все по місцях.

По-моєму, питання — залишити чи ні Раду — не повинно навіть дискутуватися. Адаже ця норма відбита в Конституції, а її нікому не дано порушувати.

Однак, я за те, щоб робота місцевих Рад теж невпинно удосконалювалася, певною мірою, щоб вони реформувалися. Але спокійно, виважено. Ми ж знаємо, як вони інколи працюють, навіть засідання сесій зриваються через неяку декілька депутатів.

На мій погляд, у нинішніх Радах треба добиватися посилення їхніх контрольних функцій, уникнути становища, коли депутати збиралися, прийняли рішення і тут же про них забули.

Неадаремно у Верховній Раді створюється відділ контролю за виконанням рішень. Такі органи мають діяти по всій вертикалі влади — зверху донизу.

Антон КОРШЕНКО,
народний депутат України.

Права людини — над усе

Наш співрозмовник — голова Комісії Верховної Ради України з питань прав людини, національних меншин і міжнародних відносин Володимир БУТКЕВИЧ.



Буткевич Володимир Григорович — доктор юридичних наук, професор, завідує на громадських засадах кафедрою міжнародного права Інституту міжнародних відносин при Київському університеті ім. Т.Г.Шевченка. Експерт Організації Об'єднаних Націй, голова Української асоціації міжнародного права, автор десяти монографій і понад 120 наукових статей, опублікованих як у нас, так і за кордоном.

— Будь ласка, представте читачам очолювану вами комісію, розкажіть про стиль і методи її роботи.

— У комісії працюють шістьнадцять депутатів, які представляють різні фракції і групи нашого парламенту: «Центр», незалежних, соціалістичну, МДТ, «Державність», «Комуністи України за соціально справедливість». Причому хотів би підкреслити, що цей політичний спектр і, відповідно, світогляд членів комісії аж ніяк не гальмує її роботи. З самого початку ми домовилися, що будь-які ідеологічні напруги повинні поступатися перед головним у нашій діяльності — питанням забезпечення прав людини. До честі кожного члена комісії за весь час її роботи не виникло жодної проблеми, коли б депутати дискутували так бурхливо, як це часто буває на пленарних засіданнях Верховної Ради. Більше того, коли я мчу, що та чи та комісія не могла зібратися, приміром, через відсутність кворуму, то подумки відзначаю, що у нас не було випадків, коли б з цієї причини доводилося переносити засідання. Майже на кожному з них присутні всі члени комісії. Більше того, не пам'ятаю жодного засідання комісії, на яке депутат прийшов би не підготовленим до обговорення питання, що вноситься на її порядок денний.

До речі, читачі, мабуть, звернули увагу на те, що депутати, члени нашої комісії, у сесійному залі не часто намагаються «пробитися» до мікрофона. Чим це викликано? Аж ніяк не прагненням відстоюватися від обговорення національних питань. Просто це принципи діяльності нашої комісії. Графік її роботи складено відповідно до проблем, вирішуваних у рамках загального

процесу законотворчості, який відбувається у Верховній Раді. До того ж, на засіданнях комісії кожен депутат має право поставити на обговорення питання, яке він вважає актуальним, хай навіть воно «напряму» й не пов'язане із законопроектами, які вона у цей час готує. Втім, якщо врахувати, що, практично, немає законопроектів, які так чи інакше не пов'язані з правами людини, цей графік — надзвичайно переважний.

Звичайно, комісія — не «річ у собі». Після засідання Президія Верховної Ради у повідомленнях колег про ті законопроекти, які заплановано обговорити на пленарних засіданнях, ми складаємо відповідний список питань і приступаємо до його обговорення. Знання перспектив роботи сесії дає можливість заздалегідь проаналізувати законопроекти, заплановані Президією (а саме вони, як правило, включаються до порядку денного сесії). Пропеуду нашої роботи така: кожен член комісії висловлює свою думку — позитивну або негативну — щодо певного законопроекту, потім виробляється спільна точка зору і колективно вирішується, хто саме виступатиме від імені комісії на пленарному засіданні з викладом цієї позиції. Втім, якщо комусь здається, що «посланець» комісії не зможе адекватно висловити його зауваження, звичайно, ніхто не позбавляє депутата права зробити це особисто під час пленарного засідання.

Таким чином, на мій погляд, має певні позитивні сторони. По-перше, члени нашої комісії не зловживають часом колег. По-друге, вислухавши на її засіданні усі думки, депутат має змогу глибше усвідомити суть проблеми. По-третє, він не тільки висловлює ставлення до того чи того законопроекту, а й порушує проблеми, які члени комісії не встигають висловити або не охоплюються. І, по-четверте, не боюся повторитися, завдяки такому ставленню до законотворчого процесу нам вдалося досягти, що у роботі комісії не торчаться «батьків» ідеологічного характеру.

— Але ж ваші колеги — не тільки члени комісії, а й представники тієї чи іншої фракції чи групи. Отже, виступають, обстоюючи її інтереси...

— Справді, це так. Але вони поважають погляди, притаманні ідеологічним опонентам, їхні нормальні, дружні стосунки не порушують через те, що висловлюється та чи та точка зору на проблему.

— Як розповсюдило про те, як комісія загальною підхідом до роботи. А над чим вона працює конкретно?

— Сі класика напрямків нашої діяльності. Один з них — приведення законодавства України у відповідність до міжнародних пактів у тій частині, яка торкається прав людини. Тому нам доводиться вносити на розгляд Верховної Ради законопроекти щодо змін і допов-

нень до тієї чи іншої галузі законодавства України. Для цього, зрозуміло, нам потрібно було глибоко його проаналізувати (звичайно, ця робота триває й триватиме надалі). Загалом, немає такої країни, чи законодавство було б стовідсотково узгоджене з міжнародним правом. Інший напрям діяльності комісії пов'язаний з розглядом ситуації, коли Україна взагалі не є стороною тих чи інших міжнародних правових пактів. Тому, враховуючи їхню важливість, ми аналізуємо можливість приєднання до них нашої держави. А це, знов-таки, вимагає вивчення українського законодавства, розгляду матеріальних аспектів подібних перспектив, практичного механізму приєднання тощо.

Поряд з цим, комісія розглядає прогалини українського законодавства і працює над виробленням відповідних юридичних документів. На жаль, у наших попередників не було відповідних «направлених». Тому це почала робити комісія нинішнього складу і, більше того, кілька відповідних законопроектів вона вже провела через Верховну Раду. Ця робота триває, і ми плануємо протягом наступного року остаточно виробити й подати на розгляд парламенту ще п'ятнадцять законопроектів.

Причому, хочу підкреслити, що комісія не «варить» у власному соку; ми прагнемо провести усі створені нами проекти через міжнародну експертизу (вона, зокрема, дала високу оцінку Закону про громадянство, іншим документам). Така практика дає можливість подавати на розгляд Верховної Ради документи, узгоджені як з українським законодавством, так і з міжнародним правом.

— У примірній Верховній Раді, під джерми комісії — люди, люди... У кожній — власна, найкраща для неї проблема. І, мабуть, так чи інакше, пов'язана з правами людини?

— Безперечно. І тому одним з найголовніших аспектів діяльності нашої комісії — це прийом громадян і розгляд їхніх заяв і скарг. Приміром, недавно прийшла жінка, у якої згоріла хата. Вона знає, хто її підпалив, і вимагає, щоб ми цю людину покарали. Звичайно, комісія не займається розслідуванням злочинів, але не вина, а скоріше біда цієї жінки, що вона не знає положень законодавства. Тому найважливішим обов'язком членів нашої комісії — роз'яснювати людям їхні права, повідомляти, до кого їм звертатися, щоб вирішити те чи інше питання. Кожен з моїх колег те й одержує сотні, тисячі листів, в яких люди скаржаться на несправедливість, просять допомоги або поради. Причому вважає, що, на жаль, у комісії (втім, як загалом у Верховній Раді) явно мало юристів — усього двоє...

— Як ви розніюєте становище щодо прав людини в Україні? До того ж, спілкуючись з іноземними колегами, аналізуючи закордонну пресу,

виступи тамтешніх юристів, напевне, знайомі з їхньою оцінкою ситуації?

— Не хотів би її прикрашати: вона це дуже далеко від тієї, яку ми хотіли б бачити. Не до всіх міжнародних правових актів Україна приєдналася, більше того, не всі з них у нас навіть опубліковані. Таким чином, громадськість з ними не знайома. Значну кількість порушень фіксує наша комісія (ті листи, про які я казав, — це ж не вітання зі святом!). На жаль, у правосвідомості багатьох службовців осіб людина ще не є найбільшою цінністю з усіх, які створила природа. Навпаки, вона стоїть на одному з останніх місць, тоді як на першому — держава з її «глобальними» інтересами. А має бути навпаки: насамперед особа, особистість, а вже потім держава, яка має будуватися саме відповідно до інтересів людини. Якщо у нас цього не буде, то проблеми існуватимуть і надалі. Проте хочу підкреслити, що останнім часом, коли я порушую ці питання перед найвищими службовцями особами, то вже не відчуваю з їхнього боку незнайомого ставлення до інтересів людини. Це засвідчує, що з'являється позитивна перспектива. Хоча іногого бачу, незнайоме ставлення до особи «на користь» держави культивувалося протягом більш як сімдесяти років, і сьогодні ми поміняємо його плідом. Та й самі люди звикли до подібного ставлення, і потрібен час, аби вони усвідомили свою значущість у суспільстві, не мирилися з тим, що їх не приймають у «високих» місцях, звикають з роз'ясненнями їхніх проблем, а часто — просто відмакуються. Хоч би як наповілюючи працювала наша комісія, вона не зможе захистити кожну людину, яка сама не боротиметься за власні права.

Що ж стосується питання, як оцінюють ситуацію в Україні за кордоном, то хочу сказати, що, приміром, в ООН авторитет України у галузі прав людини надзвичайно високий. Багато серйозних юридичних посад ця міжнародна організація доручає представникам України. За рубежом відзначають факт створення у нашій державі численних правозахисних організацій, публікації багатьох видань, присвячених проблемам прав людини. Недавно комісія відвідала представників Ради Європи — у зв'язку з питанням вступу України до цієї представницької організації. Тамтешні експерти доскоплено аналізували законодавство України, зокрема у галузі прав людини. Так-от, виявивши наші законодавчі акти щодо національних меншин, вони вважають, що ці акти — з найкращих серед тих, які діють у країнах-членах Ради Європи. Ми й надалі працюватимемо над удосконаленням законодавства у галузі становища національних меншин. З цієї метою у рамках комісії створено дві підкомісії, які спеціально займаються згадуваною проблемою.

— Дякую за бесіду.

Інтерв'ю провів
Володимир САВЦОВ.

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про внесення змін до Постанови Верховної Ради Української РСР від 20 березня 1991 року «Про порядок введення в дію Закону Української РСР «Про банки і банківську діяльність»

Верховна Рада України постановляє:
Внести до Постанови Верховної Ради Української РСР від 20 березня 1991 року «Про порядок введення в дію Закону Української РСР «Про банки і банківську діяльність» (Відомості Верховної Ради УРСР, 1991 р., № 25, ст.282) такі зміни:

1. Пункт 6 викласти у такій редакції:

«Встановити плату за реєстрацію комерційних банків, змін (доповнень) до установчих документів комерційних банків у розмірі ста неоподатковуваних мінімумів заробітної плати, а за видачу ліцензії на здійснення операцій в іноземній валюті — п'ятдесят неоподатковуваних мінімумів заробітної плати».

2. У назві та тексті зазначеної Постанови

слова «Української РСР», «Української Радянської Соціалістичної Республіки», «Українській РСР» замінити відповідно словами «Україна», «Україні».

Голова Верховної Ради України
О.МОРОЗ.

м.Київ, 21 грудня 1994 року.

3 січня 1995 року. № 1 (1001)

ЧЕЧНЯ ВІДЛУННЯ ПОДІЙ

«Всім вам
запам'ятається цей
Новий рік»... в Чечні



(Початок на 1-й стор.)

Якось дуже дивно довгий час перед руїн уручидженням залишався президентський палац та квартал довкола нього. Представники міністерства оборони РФ неохоче повідомляли, що ці будівлі напевне беруть для майбутнього розташування тут посланців Москви і його адміністрації. Майже щохвилини в Грозному чути розриви артилерійських снарядів. На одному з нафтопереробних заводів, де зберігаються тонни аміаку, і далі триває пожежа. Учора російська бронетехніка захопила головну площу Грозного, але тим самим стала мішенню для чеченських мінометників.

Під натиском російської армії декілька великих формувань чеченських ополченців залишили Грозний в східному та південному напрямках. За словами міністра оборони Росії Грвачова, треба ще 5-6 днів для «очищення міста від бандформувань». Напевне, для того до міста прибули загони спеціального призначення міліції внутрішніх справ Росії «Вітязь». На думку представників російського військового відомства, затягування наступу на Грозний дозволило чеченській стороні створити досить ефективну систему оборони. Складається вона, як чеченці тепер ведуть бої, від як армія, а не розрізнені загони. У місті немає води, електроенергії. Тим часом депутати російського парламенту, виступаючи по місцевому телебаченню, заявили, що події в Чечні — це м'ясорубка, в якій загинуло тисячі людей з обох боків, спалено сотні одиниць бронетехніки. За словами відомого політичного діяча Гліба Якунина, Росія йде до громадянської війни. Один з російських парламентаріїв заявив, що нині відбувається геноцид чеченського народу.

Спростовуючи повідомлення деяких представників Росії про те, що заході кореспонденти уже не перебувають в Грозному, журналісти Франс Пресс, Рейтер та інших засобів масової інформації і далі передають інформацію про бої в місті.

Зміняє тон коментарів Заходу щодо подій в Чечні. Радник Президента США з національної безпеки Е.Лейк виступив з критикою військової операції Росії в цьому регіоні і також не забув нагадати, що Північноатлантичний альянс має намір розглянути питання про вступ східноєвропейських країн до НАТО. Лідер більшості в сенаті Сполучених Штатів Б.Дуал заявив, що демократія в Росії може опинитися під загрозою, а величезна допомога Москві має вимірюватися ситуацією в Чечні. Тому конгрес незабаром може переглянути питання надання допомоги Російській Федерації. В керівних колах МЗС Японії росте занепокоєння, що ситуація в Чеченії може негативно відобразитися і на проблемі «вільних територій». Щодо подій в Чечні, з завою виступили міністр закордонних справ Бразилії С.Аморім, який наголосив, що його країна уважно стежить за чеченськими подіями і сподівається на розв'язання проблеми мирним шляхом. Загрозливі мирного населення внаслідок дій російської армії також дістала негативну оцінку на сторінках зарубіжної преси. Напевне, значною мірою це змусило главу зовнішньополітичного відомства Росії А.Козирєва у виступі по американському телебаченню сказати: «Події в Чечні — це національна трагедія».

Тарас ПЕТРОВ.

ТОРГУВАТИМЕМО З ЄГИПТОМ

У складі посольства України в Арабській Республіці Єгипет відкрито торгово-економічну місію. Це поки що єдине представництво України на африканському континенті. Ного керівником призначений Олександр СОКОЛОВ. Кореспондент «ГЕС» попросив його розповісти про завдання місії, перспективи розвитку торгівлі між Україною та Єгиптом.

— Єгипет — це традиційний партнер України в торгово-економічних відносинах. Товарооборот між нашими країнами торіш становив 69 мільйонів доларів США. Для України Єгипет може стати своєрідним плацдармом виходу на інші африканські країни.

Ми починаємо все з «нуля». Але й Єгипет багато уваги приділяє пошуку нових шляхів розбудови торгово-економічних взаємин та співробітництва з країнами США, Центральної та Східної Європи, в тому числі Україною. Зокрема, з ініціати- в єгипетської сторони в Каїрі відбувається тиждень бізнесу з запрошенням бізнесме-

Для цього відкрито місію України в Каїрі

нів цих країн. До речі, українські підприємці, які бажать взяти у нього участь, можуть звертатися до Торгово-промислового палацу України.

— Як місія буде роботу з приватним українським бізнесом?

— Була-яка підприємницька діяльність, якщо вона не суперечить законам та відно- вно оподатковується, не заважає держа- ві. Тож від бізнесменів ховатися не буде- мо.

— Як українські товари цікавлять єгипетський ринок?

— Хоч як це прикро, але треба визна- ти, що експорт з України поки що — сир- вина. Проте є й перші «дистяжки»: на вули- цях Каїра більше наших «Таврій», відома тут і продукція сумського «Електрон», за- воду «Мандиць» із Миколаївської області та інше. Але найбільш активно працює спільне українсько-єгипетське підприємство «ЕУТ», створене за участю, дніпропетров- ського «Південмашу». Свого часу тут були

популярні термопластавтомати Хмельницького заводу. Та в останні роки єгиптяни купують багато демонтованого обладнання з Німеччини, Італії, Японії.

— В Єгипті поширена практика прове- дення тендерів. Чи становлять вони інтерес для України?

— Безперечно. Адає більшість тендерів пов'язана з будівництвом об'єктів енергети- ки, металургії та хімічної промисловості. Єгиптяни з повагою ставляться до українських будівельників. Приваблює те, що будівництво тендерних об'єктів, як правило, здійснюється «під ключ». Аналіз документації кількох тендерів свідчить про те, що наші будівельники мають усі підста- ви розраховувати на замовлення.

— Як перспективи розвитку взаємної торгівлі?

— Підприємці шукають партнерів для взаємної торгівлі, а нам є що їм запропо- нувати.

Інтерв'ю взяв Сергій ЯСЕН.

БУДУВАТИ ДЕРЖАВУ

Актуальне інтерв'ю

Гість України Єв- ген СТАХІВ, за- ступник голови Українсько-Американської координаційної ради, заступ- ник голови Української головної визвольної ради (УГВР), приїхав із Нью-Йорка до Києва на збори товари- ства «Україна» та збори Всесвітньої української ко- ординаційної ради.

— Що показали збори Всесвітньої української ко- ординаційної ради?

— На збори прибули українці з Америки і з Кана- ди, з Прибалтики і всієї Схід- ної Європи — Румунії, Поль- щі і т.д. Вперше широко була представлена українська діаспора з Росії. На мене це справило велике враження, оскільки наші брати повідали нам про своє життя, яке, на жаль, на сьогодні не так- же як і втісне. Є ще над чим працювати і думати.

— Ви вже не вперше при- їжджаєте в Україну. Чи мо- жете зробити порівняння на користь нинішньої?

— І можу, і з задоволенням це зроблю. Хоча й три- вогі є і не безспівідні.

В нинішній Україні мені пе- редусім упало в очі те, що

вона вже начебто минула ста- дію митингової ейфорії неза- лежності і приступила до ос- мисленої практичної реаліза- ції положень Декларації про державний суверенітет, при- ятих законів. І тут може чимало корисного зробить кожна парламентська партія чи рух, якщо її інтелект на- йметься до рівня інтересів української державності. Іноді нам шкодить якийсь кор- поративний обов'язок, неа- чепство борг перед кимось, але досить осмілюти розумом масштабність своєї державної посади і її підзвітності і на- родові, і історії — і все стане на свої місця.

Так хотілося б усім нам, аби реформи пішли в інтере- сах народу і держави. Не хо- четься думати, що коли Укра- їна виривається на світовий,

цивілізований шлях розвитку, хтось чи щось завадить цьому законотвірному процесові. Адже коли є, чи хтось прагне створити протистояння між гілками влади, все одно має бути і сила волі, і мудрість, аби спрямувати хід, енергію суспільства у державотворче русло, а не до розбрату. Бо будь-яке протистояння влади підірває авторитет і одної, і другої сторони.

— Яка роль у цьому діас- пори?

— Українська діаспора з усіх кутків планети готова — а ми це відчули на зборах Всесвітньої української ко- ординаційної ради — співпра- цювати з усіма політичними силами, які є в парламенті і, власне, в Україні і які стоять на державницьких засадах.

Стосовно нинішніх склад- ностей в економічному, суспі- льно-політичному житті України: справа приватизації, власності, реформи на селі, — все приїде у свій час у відповідність із цивілізовани- ми нормами.

Інтерв'ю за'яв Кирило КЛИМЕНКО.

Вашингтон.
Посольство України.

Коротко

Керівне соло

Пласидо Домінго погодив- ся поєсти пост директора Вашингтонської опери. Він змінив на цьому посту Мартіна Фейнштейна, який буде консультантом опер- ної трупи.

Офіційно П. Домінго обій- ме пост директора в липні 1996 року, проте вже зараз почне роботу над складанням репертуару. За умовами кон- тракту, він матиме право «здійснювати керівництво творчим процесом на всіх етапах підготовки виступів», включаючи добір виконавців, диригентів та оформувачів сцени.

Вашингтонська опера — одна з найбільших у США. Її бюджет сягає 11,5 млн доларів, й кількість шанувальни- ків оперного мистецтва, які щорічно відвідують її, переви- щує 100 тисяч. Трупя Ва- шингтонської опери завжди виступає на сцені Центру мис- тетв імені Джона Кеннеді в Вашингтоні, де ає по 65 кон- цертів за сезон.

Ігор БОРИСЕНКО.

Про дружбу Ханоя з Києвом

Установча конференція То- варства в'єтнамсько-української дружби відбулася в Ханой. Головні цілі цієї суспільної організації — зміцнення традиційної дружби і взаємороз- уміння двох країн, сприяння розширенню двостороннього співробітництва. Найважливі- шим часом планується створити відділення Товариства в мі- стах і провінціях В'єтнаму. Конференція затвердила ста- тут і керівників Товариства. Головою правління став Ван Тієм, який відповідає за питання економічної реформи.

З інших видань

Лозанна, Оксана і п'ятеро близнюків

Мар'ю, Дарину, Юлію, Івану та Микит- у народила в лозанській клініці 28-річ- на москвичка Оксана Верко.

— Почуваю себе перепалкою, — з радісним полегшенням повідомила мене телефоном Ок- сана, — болить живот. А моє потовство — ціл- ком нормально. Усіх п'ятеро — вагою від 610 до 900 грамів — вміщено до барокамери.

Незмірно щасливий їхній батько Андрій, бізнесмен і банкір, якому відтепер — утриму- вати численну родину. Своїх первісток Ан- дрій поки що не бачив, бо перебуває у сусід- ній Женеві, де провадить відповідальні ділові переговори.

Оксана та Андрій приїхали до Швейцарії 19

вересня за туристичною візою. Всі новона- роджені проведуть місяць у барокамері, де вони мають набратися належну вагу. Оксана разом з дітьми планує залишитися в Швейцар- рі до червня наступного року.

Спілкуванню з лікарями допомагає те, що Оксана за фахом викладає французької мови. Якщо я правильно зрозумів, швейцарські власті зазвичай вимагали від батьків банків- ської гарантії на значну суму і отримали її. У скільки обійдеться ці пологи разом з трива- лим перебуванням у клініці, Оксана не знає.

— Адже я не хочю втрачати свого бала вагіт- ня, і тому мене не відірвали засмучувати.

Юрій КОВАЛЕНКО, «Известия».

Ташкент

Курцям стане несолодко

Боротьбу з курінням оголошено в Узбекистані. Головний держ- авний санітарний лікар республіки видав постанову «Про обме- ження й подолання куріння в Узбекистані», згідно з якою керів- ники та службові особи зобов'язані вести рішучу боротьбу з цією шкідливою звичкою.

Покарання порушників загрозують серйозні: законодавство республіки передбачає дисциплінарні й адміністративні стягнення, а в особливих випадках — і притягнення до кримінальної відпо- відальності за невиконання наказів органів, що здійснюють санітар- ний нагляд.

Тетяна ЧЕЛИШЕВА.

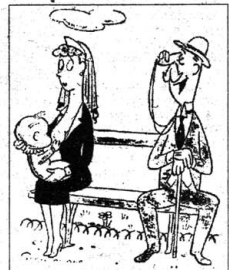
Гельсінкі

Фінам буде чим поласувати

У грудні на фінських білях панувало велике пожежен- ня. Збільшилося порівняно зі зиминою збут і експорт сейки- ни та яловичини. Наприклад, пропозиція яловичини пере- вищила в два-три рази зрудне минулих років.

Основна причина такого поспіху — невпевненість фермерів у зв'язку зі вступом країни до Європейського Союзу.

Інтержарт



— Ох, мені б та його вік, а його та мій досвід...
Малюнок із журналу «Супер», Париж.

топ

образцов итальянской мебели:
кухни, гостинные, спальни, сантехника и др.

Доставка и
установка,
услуги
дизайнера

ВАМ
ДОСТАТОЧНО
ЗАПЛАТИТЬ
ВСЕ ОСТАЛЬНОЕ
МЫ СДЕЛАЕМ
САМИ

МЫ БЫЛИ ПЕРВЫМИ И ОСТАЁМСЯ ЛУЧШИМИ!

Железнодорожное шоссе, 41, тел.: 294 8181, факс: 269 87 18

ПРОДАЖ ЗА КОМЕРЦІЙНИМ КОНКУРСОМ

В місті Чернівці пропонується до продажу за конкурсом незавершена будова — триповерхово споруда центрального универмагу «Чернівці», площею: торговельна — 4,6 тис.кв.м, підсобні приміщення — 4,3 тис.кв.м, комори — 2,9 тис.кв.м. До неї прилягає земельна ділянка 0,15 га.

- Будинок підключений до мереж водо- та теплопостачання, каналізації, на 80 % змонтоване інженерне і технологічне обладнання.
- Завершені роботи по фасаді, повністю заасфальтовані вікна.
- Об'єкт міститься в центральній частині міста, біля зупинки трьох тролейбусних маршрутів, двох готелів і стоянок для автотранспорту. Зручне сполучення із залізничним та автобусним вокзалами, аеропортом.
- Початкова ціна споруди — 1 млн. американських доларів або еквівалент цієї суми в українській національній валюті. Заява і план приватизації об'єкта від покупців приймаються на умовах, передбачених ст.17 Закону України «Про приватизацію невеликих державних підприємств (мала приватизація)» до 21 січня 1995 року за адресою: 274010, м.Чернівці, вул.Радянська, 1, кабінет 12, тел. 5-16-76, 5-15-75, обласне представництво Чернівецького відділення Фонду державного майна України.
- Покупці мають змогу ознайомитися з об'єктом з 28 грудня 1994 р. до 21 січня 1995 року, попередньо узгодивши день та час по зазначених вище телефонах.
- Розгляд заяв і планів приватизації об'єкта на засіданні конкурсної комісії відбувається 31 січня 1995 року о 16 годині в м.Чернівці, вул.Радянська, 1, кабінет 99.
- Умови купівлі об'єкта — введення його в експлуатацію до 1 січня 1996 року, використання одного з поверхів для торгівлі промисловими товарами.
- Плату за реєстрацію заяви в сумі 600 тис.грб. та заставу (10 відсотків від початкової ціни об'єкта) переказувати на рахунок позабюджетного фонду приватизації Чернівецької обласної Ради народних депутатів № 092303, МФО 356011 ДАКБ Укрсцбанку м.Чернівці.

**Організація обміняє
на цукор
нові легкові автомобілі «Москвич»
з дизельним двигуном.**
Тел.: (044) 263-43-09; 263-43-89.
Постійно реалізуємо морожену рибу.

Академія економічних наук України повідомляє про вибори

Академія економічних наук України (АЕНУ) повідомляє про наявність вакансій членів академії (дійсних членів і членів-кореспондентів АЕНУ).

Кількість вакансій
академіків членів-кореспондентів

Відділення	
Економічної теорії.....	1.....5
Економіки регіонів та соціальної інфраструктури.....	1.....5
Економіки виробничої сфери.....	2.....6
Економіки агропромислового комплексу.....	2.....6
Статистики, обліку та фінансів.....	2.....8
Економіки народонаселення, демографії та економіки праці.....	1.....5
Економіки природокористування та охорони навколишнього середовища.....	1.....5
Управління та економіко-математичних методів.....	2.....6
Світвотрої економіки	
та зовнішньоекономічної діяльності.....	1.....5

Право висунення кандидатів у дійсних членів та членів-кореспондентів академії належить членам науково-асоціацій та інших учбових закладів, колективам підприємств, громадським організаціям, дійсним членам академії, відділенням, Президію академії.

При висуненні кандидатів у дійсних членів та членів-кореспондентів в академію необхідно подати такі документи:

- рішення організації, що висунула кандидата, або лист-рекомендацію дійсного члена академії (1 прим.);
- доповідь про творчі, громадські та виробничі діяльності кандидата, засвідчену керівником або ученим секретарем за місцем роботи кандидата (1 прим.);
- автобіографію (1 прим.);
- особовий листок з обліку кадрів (1 прим.);
- список наукових праць (1 прим.);
- особисту програму діяльності в академії (1 прим.);
- копії документів про вищу освіту, науковий ступінь, учене звання (1 прим.);
- фотографії розміром 3x4 см (2 шт.).

Документи надсилаються до Академії економічних наук України протягом місяця з дня публікації цього оголошення за адресою: 340048, м. Донецьк, вул. Університетська, 77, Президія АЕНУ.



Шановні добродії!

Якщо Ви завагаєтесь, куди вкласти гроші,
щоб одержати високий прибуток, звертайтеся
до банку «Денді» («Трайдект Банку»).

Наш банк приймає кошти на депозитні
вклади. Мінімальна сума внеску від
підприємств 200 млн грн., від приватних
осіб - 10 млн грн. Процентна ставка по
приватних вкладах 240% річних, але
вона може зняти й більшого. Це залежить
від суми та строку дії угоди.

Чекаємо Вас за адресою: м. Київ, вул. Щорса, 15,
корп. 1, банк «Денді» («Трайдект Банк»).

Телефон: 269 95 77, факс: 269 99 63

Арбитражним судом Донецької області (340105, г. Донецьк, бульвар Пушкіна, 34) возбуждено дело № 190/5-21 о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Урожай», г. Доброполье.

Арбитражный суд принимает заявки кредиторов в течение месяца со дня опубликования этого объявления.

Товарищество с ограниченной ответственностью «Алинекс-Транс» АТД объявляет о своей ликвидации. Претензии принимаются в течение двух месяцев по адресу: 252035, г. Киев, ул. Механизаторов, 14/22, тел. 276-03-13, 276-41-12.

ВНИМАНИЮ
руководителей
транспортных
организаций
и частных лиц:
реализуем со
склада в
Чернигове:
ГАЗОБАЛЛОНОВ
ОБОРУДОВАНИЕ
НА СЖАТЫЙ
ГАЗ для
пассажирских
автомобилей ЗИЛ,
ГАЗ. В комплекте
8 ОБЛЕГЧЕННЫХ
баллонов.
Обращаться по
телефону
(8-046-22) 3-45-53.

ИНФОРМАЦИЯ О ВЫПУСКЕ АКЦИЙ

украинско-бельгийского открытого акционерного общества «К-2 инвест»

1. Основные данные об эмитенте

1.1. Полное наименование: украинско-бельгийское открытое акционерное общество «К-2 инвест», в дальнейшем общество. Сокращенное наименование: ОАО «К-2 инвест».

1.2. Место нахождения общества: Украина, 330035, г. Запорожье, ул. 40 лет Советской Украины, 57 «а».

1.3. Банковские реквизиты общества — р/с 2467266 в ЗФ АБ «ИНКО», МФО 313441.

1.4. Решение о создании общества путем реорганизации принято собранием учредителей 3 декабря 1994 г. Украинско-бельгийское закрытое акционерное общество «К-2 инвест» зарегистрировано исполнительным комитетом Запорожского городского Совета народных депутатов, свидетельство о регистрации № 22133753 от 01.11.94 г.

1.5. Высшим органом управления общества является собрание акционеров, исполнительным органом — дирекция, ревизии и проверки деятельности общества осуществляются его ревизионной комиссией. Независимым аудитором общества является фирма «САПА» — АУДИТ, лицензия АВ 00056 от 03.03.94 г.

1.6. Генеральный директор общества — Горбань А.И., образование — высшее, общий стаж работы — 22 года, главный бухгалтер — Геске В.И., образование среднетехническое, общий стаж — 39 лет. Общая численность служащих — 5 человек.

1.7. На момент принятия решения о выпуске акций уставный фонд составляет — 400 000 000 (четыреста тысяч лет миллионов) грн. и оплачен полностью.

1.8. Бухгалтерский баланс на 3.12.94 г.

Активы: основные средства — 968,8 млн. грн.; запасы и затраты — 11,7 млн.грн.; денежные средства и другие активы — 240,4 млн.грн. Баланс по активам — 1220,9 млн.грн.

Пассивы: уставный фонд — 450,0 млн.грн.; фонд специального назначения — 765,5 млн.грн.; нераспределенная прибыль — 0,6 млн.грн.; прочие пассивы — 4,8 млн.грн. Баланс по пассивам — 1220,9 млн.грн.

2. Предмет и цель деятельности

2.1. Развитие рынка телекоммуникаций.

2.2. Инвестиции в наиболее перспективные компьютерные и информационные технологии.

2.3. Развитие на территории Украины материальной базы для производства компьютеров и периферии.

2.4. Организация пунктов реализации и сервисного обслуживания вычислительной техники.

2.5. Развитие научной базы для создания «ноу-хау» в области информационно-вычислительной техники.

2.6. Создание условий и структур, способствующих стабилизации финансовой системы и снижению бюджетного дефицита посредством привлечения на Украину иностранных инвестиций.

3. Данные об эмиссии акций

3.1. Решение о выпуске акций принято общим собранием акционеров 3 декабря 1994 г. (протокол № 3).

3.2. Цель выпуска акций — обеспечение деятельности общества за счет привлечения средств для образования уставного фонда. Предполагаемый размер уставного фонда 10 000 000 000 (десять миллиардов) грн.

3.3. Вид выпускаемых ценных бумаг — простые именные акции — 100 000 (сто тысяч) шт. Номинальная стоимость — 100 000 (сто тысяч) грн. Другие виды ценных бумаг не выпускаются.

3.4. Подписка на акции производится с 5 января 1995 года по 5 июня 1995 года.

3.5. Акции распространяются на территории Украины. Размещение акций осуществляется торговлей ценными бумагами — финансовая компания «Финест» (лицензия № 237 Минстерства финансов Украины от 29.04.94 г.) по адресу: Запорожье, ул. Волгоградская, 26.

3.6. Минимальный пакет акций, дающий право участия в голосовании — 100 акций.

Голосование проводится по принципу: одна акция — один голос.

3.7. Акции приобретаются как физическими, так и юридическими лицами.

3.8. Размер дивидендов определяется общим собранием акционеров по результатам финансового года. Выплата дивидендов производится один раз в год. Выплата дивидендов производится по адресу: 330035, Запорожье, ул. 40 лет Советской Украины, 57 «а».

3.9. Владельцы простых именных акций имеют право их самостоятельно продавать, передавать, закладывать, отчуждать другим, предусмотренным законом, способами с обязательной регистрацией изменения владения акцией в депозитарии общества в десятидневный срок. Без такой регистрации изменение владения акцией является недействительным. Передача прав собственности на акции не может проводиться до официальной регистрации результатов подписки. Допускается представительство одного акционера от имени других акционеров (по доверенности). Сумма голосов данного акционера не может превышать 25 % от общего количества голосов акционеров.

3.10. В случае, если подписка на акции превышает размер объявленного уставного фонда, общество имеет право отказать в подписке в соответствии с перечнем подписчиков, начиная с конца списка.

4. Результаты предыдущей эмиссии

Ранее выпущено 4 500 (четыре тысячи пятьсот) простых именных акций на общую сумму 450 000 000 (четыреста пятьдесят миллионов) грн., номинальной стоимостью 100 000 (сто тысяч) грн., которые выкуплены учредителями.

5. Факторы риска

Основные факторы риска, которые могут негативно влиять на деятельность общества — неспроможность и нестабильность экономической ситуации в Украине.

Генеральный директор

Горбань А.И.

Новорічна панорама

Крим

Новий рік на півострові «настав» на годину раніше, аніж в інших регіонах України. Адже час тут штучно встановлено московський, який у Криму ще іменують «мешковським». Автономна ж республіка розташована на одному меридіані з Сумською, Полтавською, Херсонською областями і на заході (не на сході!) у порівнянні з Донецькою, Луганською, Харківською. 31 грудня у газеті ВР Криму «Кримське известия» було опубліковане привітання з Новим роком Голови ВР Криму Сергія Цекова і глави уряду автономії Анатолія Франчука. А за п'ятнадцять хвилин до настання новоріччя можна було послухати по каналу «Останіня» вітальне слово Анатолія Франчука, а відтак — Бориса Бєльчина. Не відомо, з якої причини в автономії проігнорували свого президента — Юрія Мешкова. Можливо, тому, що саме йому кримцями «задядяють» за введення на півострові московського часу. Та основна причина, очевидно, в тому, що «конфронтація між президентом і ВР Криму триває».

Сумська область

Надзвичайно рідкісна за теорією ймовірності подія одна за одною трапилася у Конотопі. Спочатку один з учасників республіканської лотереї «Олімп» виграв 50 мільйонів карбованців, а наступного тижня якийсь мешканець міста став володарем і суперпризу в розмірі 200 мільйонів карбованців.

Колішня Югославія

За всіма українськими традиціями зустріли йоворіччя українські воїни, які виконують миротворчу місію у складі сил ООН в колишній Югославії. Гостями наших співвітчизників були Дід Мороз та Снігуронька. Полковник Склад від імені 240-го окремого спецбатальйону передав привітання батькам та рідним солдатів, прапорщиків та офіцерів, а також усьому народові України.

Чернігівська область

Нашестя Діда Морозів зійшло на старовинний Ніжин. У такий спосіб колектив Ніжинського ремонтно-механічного заводу вирішив привітати дітей з новорічним святом. Понад двадцять робітників, ставши Дідами, рознесли у сім'ї довгоочікувані подарунки.

Вінницька область

Щефи, спонсори та артисти Вінницького театру ляльок побували у Браїлівській та Тульчинській школах-інтернатах. Не тільки солодощі, вистави та пісні приваляли гостей. Школам вручено також кольоровий телевізор, магнітофон, трактори для підсобного господарства тощо. Про все це поділяли професійки.

—Побратались Одеса—
й Кишиневу

Укладено договір про встановлення побратимських зв'язків між українською Одесою й молдовським Кишиневом. Намічено широку програму взаємовигідного співробітництва у сферах економіки, культури, охорони здоров'я, освіти й науки, туризму й спорту. Водночас між закладеними установами, організаціями та підприємствами обох міст укладено ряд прямих угод на співробітництво.

У колі друзів

Святом мистецтва став беніфецій народному артисту України Бориса Шарварка, що відбувся цими днями у столичному палаці культури «Україна». Концерт «У колі друзів» зібрав кращих виконавців з різних країн. Серед них Софія Ротару, Махмуд Есамбаєв, Йосип Кобзон, ансамбль «Пісняри», Євгенія Мірошніченко, Василь Зіанкевич та інші.

Глядачі дістали велику насолоду від їх виступів та дізналися багато зі спогадів арок сцени про свята, які організував Борис Георгійович. Його творча біографія пов'язана з кращими фестивалями, театральними святами та грандіозними концертами, ініціатором та



постановником яких він був. Волотами сторілками упилися до історії українського мистецтва фестивалі «Київська весна», свята Києва, міських газет, ювілейні концерти та інші

грандіозні мистецькі заходи.

На знімку: відомого мистця випише ансамбль «Пісняри».

Фото Володимира ФАЛНА (Україна).

3 «ІСКРИ» — НЕ ПОЛУМ'Я

Вік приватного концерту «Іскра Лтд.» можна сказати, дитячий — у середині січня наступного року йому виповниться лише п'ять років. Але м'язи він нарощує такими темпами, що багатьо хто позаздрить. Справді-бо: тільки навесні 1992-го, у чистому полі, за 15 кілометрів від Миколаєва, він почав споруджувати завод з випуску заводського устаткування, а вже торік його перший цех авіаційних першокласних апаратів, що не затримався на складі. Чимало партій їх придбали навіть підприємці Іспанії. Нині тут завершується будівництво ще одного цеху, незабаром буде і третій — для нього вже підготовле-

но майданчик, завезено устаткування. Створюється відповідна інфраструктура: водовід, каналізація, газопостачання.

Водночас розширюється номенклатура продукції. До серійного виробництва підготовлена установка СУТ-210, якою можна високоякісно заварювати тонколистовий метал — приміром, кузови легкових автомобілів. Виготовлення дільниці зразки апарату МПТ-15 — ним зварюють дуже тонку, до 1 міліметра, нержавіючу сталь.

Є в «портфелі» й інші перспективні новинки.

Георгій ЧОРНОМОР.

Миколаїв.

Мінус десять мільярдів

Коли можна очікувати закінчення приватизації житла в Житомирі? Розмова про це відбулася на засіданні Житомирського обласного комітету, де після аналізу діяльності міськради пролунала відвітна відповідь: якщо так триватиме й далі, доведеться чекати щонайменше 10—15 років. Адже в місті почали займатися цим з великим запізненням, а цього року темпи приватизації різко сповільнилися. Основною причиною названо недостатню роз'яснювальну роботу серед населення. Нині Житомир на 15 місць серед міст і районів області. З приватизацією відомого житла

це гірше — угоди про це укладено лише з половиною підприємств і організацій, які мають власний житловий фонд. А найбільше неузгодженостей виникає при відкритті депозитних рахунків на суму житлових коштів. Установи Одещанка плутаються через переїменування вулиць, зміну номерів будинків. Але й у Києві наразі мають розібратися, який же податок на нерухомість платитимуть власники приватного житла. Тим часом обласним оцінювачі втрати по Житомиру через повільний хід приватизації в 10 мільярдів карбованців.

Відкрито філію бібліотеки

Українська правнича фундація та Українська державна юридична академія (Харків) уклали угоду про відкриття на базі академії філії Національної бібліотеки правничої літератури, що створюється УПФ. Кіями передали господарям 170 примірників англійських правничих видань Торонтського університету, серед яких — методична література для підготовки майбутніх правників, термінологічні словники.

Для потреб філії передано також два комп'ютери. Викладачі та студенти академії зможуть використовувати їх у роботі із комп'ютеризованою законодавчою базою України — текстами законів нашої держави, нормативних актів із внесеними до них останніми роками змінами й доповненнями. Національна бібліотека й надалі комплексуватиме філію правничою літературою, допомагатиме у створенні повноцінного книжкового фонду.

В урочистій церемонії взяли участь президент Української правничої фундації народний депутат України Сергій Голубатий і ректор Української державної юридичної академії Василь Тацій.

Луганська область.

Ми вам — валюту,
ви нам — клопоти

Сверськодонецьке виробниче об'єднання «Азот», Стахановський завод феросплавів, Алчевський металургійний комбінат, рубіжницький завод «Зоря», Антрацитівське ВО імені Петровського — це давні постачальники валюти для держави, хоча вона останнім часом копійки їм не бале. В черговий раз, згідно з розпорядженням Кабінету міністрів, усі підприємства отримали завдання — у листопаді-грудні за копійки, виручені від експорту своєї продукції, закупити вугілля, мазут для топок електростанцій.

І як же здивувалися, коли дізналися, що потрапили до списку тих, кому ВО «Донбасенерго» збирається повністю припинити постачання електроенергії як боржникам. Невже не лякає загроза зупинення власних потужностей? Невже місцеві енергетики не знають наказу Міненерго, в якому підприємства-валододачі країни належить постачати електроенергію без обмежень?

Анатолій КОБЕЛЬНЮК.

Луганська область.

І новосілля,
і ялинка

У переддень Нового року радісне новосілля справили діти та їхні батьки з навіда-далеких сіл глибокого Полісся — Великої Глупі і Невіру, що в Любешівському районі на Волині. Колектив будівельників «Ліквінваторбуду» успішно закінчив будівництво двох шкіл — на 489 та на 100 учнівських місць. Школи побудовано на кошті Мінчорнобїля. А всього в селах Волині у 1994 році збудовано 10 шкіл.

Спасибі старому
року

Добрим словом проводжають старий рік жителі Чигиринського та Манківського районів Черкащини — він запалив у їхніх оселях голубий вогник природного газу. Нині роботи з газифікації ведуться у 164 сілських населених пунктах області, і в наступному році майже вся сільська територія Черкащини буде газифікована.

Альманах
у райцентрі

Коли в Атаньєві, містечку на півночі Одещини, замислили випускати власний альманах, скептиків виста-чило: он навіть в Одесі тако-го не подумали, а тут — райцентр... Однак райвідділ культури, очолюваний В.Седовим, виявився наполегли-вим: за його сприяння вийшла у світ одна збірка, тепер — друга. В альманасі «Всі таланти Атаньєва» змі-стилися всі вірші Борис Дра-їм, Павло Гарачук, Люд-мила Тарасова, Алла Гра-жданка, Валерій Ткачен-ко, Михайло Сидоренко, Ва-лентина Медвідь, Катерина Живора. Наповнюється ре-дакційний портфель твора-ми місцевих авторів і для наступних випусків альма-наху, де планують вміщувати вже не тільки вірші, а й прозу. Друкується альманах тут же, в Атаньєві, у район-ній друкарні.

Георгій ВОРОТНОК.
Одеська область.

ЕКОТЕХНИКА

БЕЛКОЗИН
СПЕЦИИ

со склада
в Києве

тел.

(044) 277-35-65

ГОЛОС України

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президент Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А.ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНИ: для дозвонів — 441-88-23;
• телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
• Рукописів не повертаємо.
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодач.
• Редакція не завжди підписує позивки авторів публікацій.
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 6085.
Тираж 517444.

Комбінат друку видавництва «Преса України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
1234567890
Зам. 0310001.

Газету набрано і звернено в комп'ютеризовану центральну редакцію «Голосу України». Віддруковано на папері «Золотистий» ЛТД (тел. 441-89-94).

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —

КП № 1 від 18.09.1990 р.